

31997D0838

18.12.1997.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 347/45

ODLUKA VIJEĆA**od 28. studenoga 1997.****o odobravanju, u ime Europske zajednice, rezultata pregovora Svjetske trgovinske organizacije o osnovnim telekomunikacijskim uslugama u pogledu pitanja u njezinoj nadležnosti**

(97/838/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

budući da je Vijeće 14. veljače 1997. ovlastilo Komisiju da u ime Europske zajednice i njezinih država članica podnese konačni popis obveza WTO-u;

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegove članke 57., 66., 90., 99., 100., 100.a. i 113., u vezi s njegovim člankom 228. stavkom 2. i prvim podstavkom članka 228. stavka 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,

budući da nadležnost Zajednice za sklapanje međunarodnih sporazuma ne proizlazi samo iz izričitog dodjeljivanja iste Ugovorom, već može proizaći i iz drugih odredaba Ugovora te akata koje na temelju tih odredaba donesu institucije Zajednice;

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽²⁾,

budući da su Sporazum iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije i sporazumi koji su s njim povezani, ministarske odluke i izjave, uključujući Ministarsku odluku o pregovorima o osnovnim telekomunikacijama, Prilog o telekomunikacijama i Prilog o pregovorima o osnovnim telekomunikacijama odobreni Odlukom Vijeća br. 94/800/EZ od 22. prosinca 1994. ⁽³⁾;

budući da su propisi Zajednice doneseni radi ostvarivanja ciljeva Ugovora, države članice ne mogu izvan okvira zajedničkih institucija preuzimati obveze koje bi mogle utjecati na te propise ili koje bi mijenjale njihovo područje primjene;

budući da sveukupne obveze u pogledu osnovnih telekomunikacijskih usluga koje je u ime Europske zajednice i njezinih država članica dogovorila Komisija, predstavljaju zadovoljavajući i uravnotežen rezultat;

budući da su pojedine obveze u pogledu osnovnih telekomunikacijskih usluga u nadležnosti Zajednice na temelju članka 113. Ugovora; budući, nadalje, da ostale obveze u pogledu osnovnih telekomunikacijskih usluga utječu na propise Zajednice donesene na temelju članaka 57., 66., 90., 99., 100. i 100.a i stoga ih jedino Zajednica može preuzeti;

budući da je Vijeće 30. travnja 1996. ovlastilo Komisiju da odobri, u ime Europske zajednice i njezinih država članica, Odluku pregovaračke skupine o osnovnim telekomunikacijama i Vijeća WTO-a za trgovinu uslugama o usvajanju Četvrtog protokola uz Opći sporazum o trgovini uslugama, i Odluku Vijeća za trgovinu uslugama o obvezama u pogledu osnovnih komunikacija;

budući da je primjena članka 100. Ugovora kao pravne osnove ove Odluke opravdana i činjenicom da će naprijed navedene obveze u pogledu osnovnih telekomunikacijskih usluga vjerojatno utjecati na Direktivu Vijeća 90/434/EEZ od 23. srpnja 1990. o zajedničkom sustavu oporezivanja koji se primjenjuje

⁽¹⁾ SL C 267, 3.9.1997., str. 80.

⁽²⁾ SL C 339, 10.11.1997.

⁽³⁾ SL L 336, 23.12.1994., str. 1.

na spajanje, podjelu, prijenos imovine i zamjenu dionica u društvima iz različitih država članica ⁽¹⁾ i Direktivu Vijeća 90/435/EEZ od 23. srpnja 1990. o zajedničkom sustavu oporezivanja koji se primjenjuje na matična društva i društva kćeri iz različitih država članica ⁽²⁾, a koje se temelje na članku 100. Ugovora;

budući da Sporazum o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije i protokoli uz Opći sporazum o trgovini uslugama po svojoj prirodi nisu prikladni da se na njih izravno poziva pred sudovima Zajednice ili sudovima država članica,

ODLUČILO JE:

Jedini članak

1. Odobrava se, u ime Europske zajednice, Četvrti protokol uz Opći sporazum o trgovini uslugama koji se odnosi na osnovne telekomunikacijske usluge u dijelu u kojem je on u nadležnosti Zajednice.

2. Tekst Četvrtog protokola priložen je ovoj Odluci, kao i sljedeće:

- popis posebnih obveza Zajednice i država članica koji je dio cjelokupnog paketa obveza usvojenih od strane WTO-a 15. veljače 1997.,
- odluka Vijeća za trgovinu uslugama o obvezama u pogledu osnovnih telekomunikacija, i
- izvješće Skupine za osnovne telekomunikacije od 15. veljače 1997. Vijeću za trgovinu uslugama.

3. Predsjednik Vijeća ovlašćuje se da odredi osobu (osobe) ovlaštenu (ovlaštene) za potpisivanje Četvrtog protokola uz Opći sporazum o trgovini uslugama radi obvezivanja Zajednice u pogledu onog dijela Protokola koji je u njezinoj nadležnosti.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. studenoga 1997.

Za Vijeće
Predsjednik
G. WOHLFART

⁽¹⁾ SL L 225, 20.8.1990., str. 1.

⁽²⁾ SL L 225, 20.8.1990., str. 6.